



2501 Biel/Bienne, UFCOM

A tutti gli uffici comunali e cantonali del controllo
abitanti

Riferimento/Incarto: 382.30/1000426388
Biel/Bienne, 27 settembre 2019

Canone radiotelevisivo: trasmissione delle segnalazioni della clientela da parte dell'organo di riscossione SERAFE AG agli uffici comunali e cantonali del controllo abitanti

Gentili signore, egregi signori,

per la riscossione del canone radiotelevisivo per le economie domestiche di tipo privato e le collettività, in qualità di organo svizzero di riscossione del canone radiotelevisivo SERAFE AG fa uso dei dati che voi in quanto uffici del controllo abitanti fornite in maniera diretta o indiretta a cadenza mensile.

Le basi legali in materia di riscossione del canone e costituzione delle economie domestiche si trovano nella legge federale sulla radiotelevisione (LRTV) con riferimento alla legge sull'armonizzazione dei registri (LArRa). La LArRa e la relativa ordinanza definiscono in modo esaustivo la costituzione delle economie domestiche e ne elencano le relative categorie.

Il 22 gennaio 2019 l'Ufficio federale delle comunicazioni, insieme all'Associazione svizzera dei servizi agli abitanti (ASSA), ai rappresentanti dei Cantoni e Comuni nonché a SERAFE AG, ha deciso che sino a nuovo avviso l'organo di riscossione è l'interlocutore unico per tutte le domande dei clienti in relazione alla riscossione del canone e alla sua fatturazione, in particolare in merito a problemi di indirizzo. SERAFE AG ha pertanto raccolto le segnalazioni della popolazione riguardanti le differenze constatate. Si tratta ora di far pervenire tali segnalazioni agli uffici del controllo abitanti competenti affinché procedano a una verifica e un'eventuale rettifica.

L'UFCOM, l'Associazione svizzera dei servizi agli abitanti (ASSA), i rappresentanti dei Cantoni e SERAFE AG hanno elaborato congiuntamente una procedura di segnalazione che è stata testata in un totale di nove Comuni provenienti da regioni linguistiche differenti.

Ora per trasmettere le segnalazioni agli uffici del controllo abitanti è disponibile un modulo in formato cartaceo: in allegato potete vederne un modello. Attualmente si sta valutando di introdurre una possibilità di trasmissione dei moduli di segnalazione in via digitale, tramite un portale online.

Come si procederà?

Da settimana prossima, previo allineamento con i dati più recenti e attuali, SERAFE AG trasmetterà a cadenza mensile agli uffici comunali del controllo abitanti le segnalazioni pervenute. SERAFE AG invierà una lettera informativa a tutti gli uffici del controllo abitanti in occasione della prima procedura di segnalazione. **Affinché la procedura prevista funzioni, i Cantoni sono invitati a inoltrare le presenti informazioni ai Comuni.** Chiediamo inoltre agli uffici cantonali (se ne sono in possesso) di fornire a SERAFE AG gli indirizzi degli uffici del controllo abitanti o di esortare gli uffici del controllo abitanti a comunicare il loro indirizzo corretto a SERAFE AG. Si potrà così garantire che SERAFE AG invii i moduli di segnalazione agli uffici giusti.

Poiché alcuni cittadini sono intervenuti in prima persona, dall'inizio dell'invio delle fatture gli uffici del controllo abitanti hanno già apportato modifiche ai dati concernenti le economie domestiche. Anche se partiamo dal presupposto che sia già stato dato seguito a una parte delle segnalazioni, SERAFE AG non può tuttavia appurarlo: vi chiediamo pertanto di essere comprensivi in caso vengano inviate anche segnalazioni concernenti dati che nel frattempo sono già stati corretti.

La procedura di segnalazione consente di aggiornare costantemente i dati del registro degli abitanti concernenti le economie domestiche, influenzando così positivamente sulla qualità delle fatture del canone.

Gli uffici coinvolti continueranno ad analizzare regolarmente la situazione sotto la guida dell'UFCOM e intraprenderanno ulteriori tappe finalizzate all'ottimizzazione.

Potete porre domande concernenti la procedura di segnalazione direttamente a SERAFE AG, via e-mail (feedback@serafe.ch) o al numero telefonico creato appositamente per gli uffici del controllo abitanti (058 201 31 63). Ci scusiamo per eventuali disagi. Necessitiamo però della vostra collaborazione per garantire una corretta acquisizione dei dati concernenti le economie domestiche.

Ringraziandovi per la comprensione e la collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM



Bernard Maissen

Vicedirettore

Allegato: Modello di modulo per la segnalazione